

## Advance Small

עברית

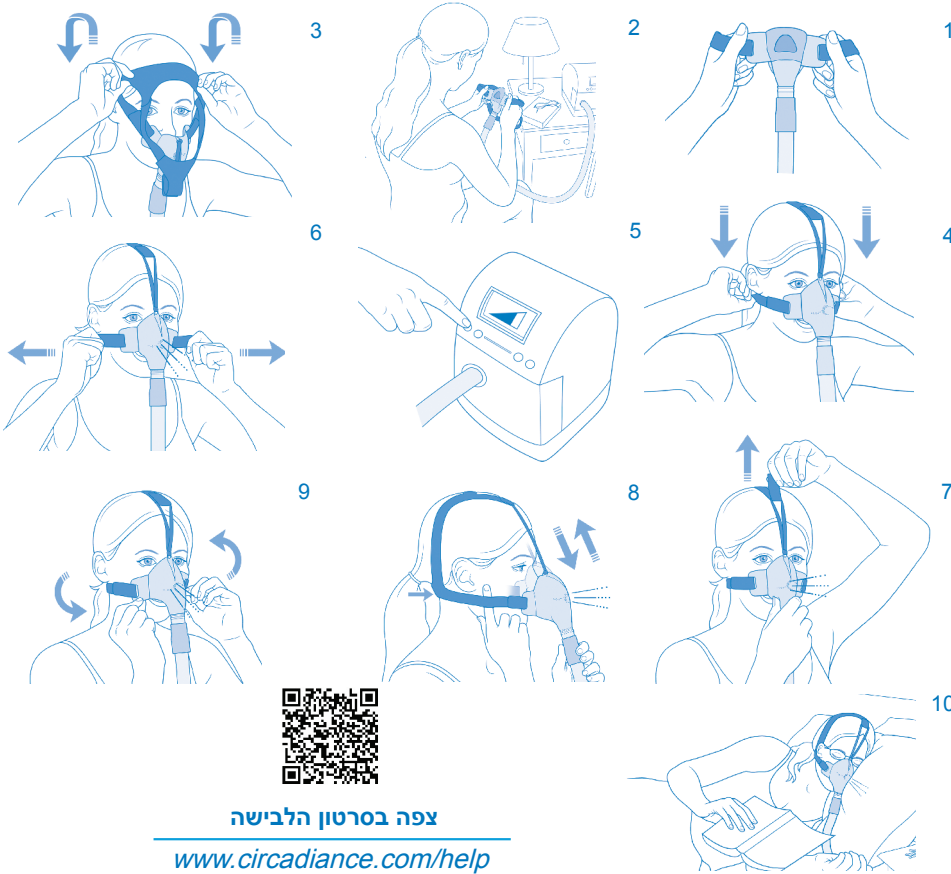
הוראות שימוש

### יעוד השימוש

מסכה סליפ-וויור זו מיועדת מיועדת לשמש ממשק לצורך קיום לחץ חיובי במעברי האוויר (CPAC) או תרפיה דו-שלבית. מסכה זו נועדה לשימוש חוזר של פצינט בודד בביתו או בבית חולים או בסביבה מוסדית. מסכה זו נועדת לשימוש על ידי פצינטים שמשקלם מעל 30 ק"ג.



### התאמת המסכה



צפה בסרטון הליבישה

[www.circadiance.com/help](http://www.circadiance.com/help)

תובת הדואר: PO Box 17480, Pittsburgh PA 15235  
תובת ממשית: Rodi Road Turtle Creek PA 15145 1300  
טלפון: 888-825-9640 או 724-858-2837 +1  
[www.sleepweaver.com](http://www.sleepweaver.com) [cservice@circadiance.com](mailto:cservice@circadiance.com)



### נקיטת זהירות

- עיין במדריך התרפיה של ההתקן שלך לפרטים אודות ההגדרות והמידע התפעולי.
- הספציפיקציות הטכניות של המסכה מוצגות עבור עובד המרפאה כדי שיבדוק אם הן תואמות להתקן התרפיה. אם השימוש חורג מן הספציפיקציות, האטימה והנוחות של המסכה לא יהיו יעילים ואז לא תושג תרפיה אופטימלית ודליפה או שינויים ברמת הדליפה ישפיעו על תפקוד ההתקן.
- יש לנקות את המסכה אחת ליומיים כדי למנוע זיהום של שומן והלכלוך כתוצאה ממגע עם העור, להצטרב על המסכה.
- אין לנקות את המסכה בשיטות ניקוי או חיטוי לא מאושרות.
- על המשתמש לנקות את פניו לפני לבישת המסכה.
- הפצינט אינו רשאי לשנות את עיצוב המסכה.
- אין לשים את המסכה במכונת ייבוש.

### התוויות נגד

- אף אחד

### נתונים טכניים

1. טווח הלחץ התרפי 4 עד 20 cmH<sub>2</sub>O
2. חיבור הסביבול של 22 מ"מ
3. התנגדות (ירידת לחץ)  
@ 50 lpm = 0.4 cmH<sub>2</sub>O  
@ 100 lpm = 0.9 cmH<sub>2</sub>O

4. שיעור דליפה קבוע (הזרימה עלולה להשתנות בגלל הבדלי ייצור):

לחץ (cmH <sub>2</sub> O)	20	15	10	5	4
דרימה (lpm)	45	37	29	19	17

5. תנאי האחסון הסביבתי או ההפעלה, אינם אמורים להשפיע על תפקוד התקן זה.
6. רמת הקול  
• רמת עצמת הקול המשוקללת-26 dBA  
• רמת לחץ הקול המשוקללת-18 dBA @ 1m
7. התקן זה אמור להישאר במצב של שימוש תחת תנאי שימוש וניקוי רגילים למשך זמן של לפחות 90 יום.
8. ההתקן אינו מיוצר עם לטקס גומי טבעי.

אחריות מוגבלת [www.circadiance.com/help](http://www.circadiance.com/help)



EMERGO EUROPE  
Prinsessegracht 20,  
2514 AP The Hague,  
The Netherlands



## לבישת המסכה, המשך

1. הוצא את המסכה מאריזתה. אם הפרדת את המסכה מהתקן הראש, חבר מחדש את רצועות התקן הראש מבעד לחרכים שבכנפות המזכה (איור 1). חבר את הצינורות מן המכונה לזרנוק הפלסטי בחזית המזכה.
2. לבש את המסכה על ידי משיכת הכובע על ראשך כך שגביע המסכה יהיה במרכז מעל האף ורצועת הראש תהיה במרכז המצח שלך (איורים 2 ו-3)
3. משוך את התקן הראש מעל אחורי הראש עד אשר הרצועות יוצבו מתחת לאוזניים (איור 4).
4. הפעל את המכונה (איור 5).
5. התאם את רצועות הצוואר תחילה כך שתחתית המזכה תהיה מונחת בנוחיות על שפתך העליונה מתחת לנחיריים (איור 6).
6. התאם את רצועת הראש כדי למשוך את המזכה בנוחיות לעומת אפך (איור 7).
7. הבטח כי התקן הראש אינו מהודק מדי, על ידי כך שתוכל לתחוב אצבע אחת בנוחות מתחת לכל רצועה של התקן הראש (איור 8).
8. שכב בתנוחת השינה הרגילה שלך ואם יש צורך הזז את המסכה כך שהבד שלה ייצור אטימה כלפי העור שלך (איור 9). עצות להתאמות נוספות כלולות החלק שלהלן וכן ניתן לצפות בסרטון מפורט ללבישת המסכה באתר [www.circadiance.com/help](http://www.circadiance.com/help).

## התאמה עבור דליפות – אם אתה נתקל בדליפות, נסה את השלבים להלן:

1. כשמשכיר ה-CPAP או המכשיר הדו-שלבי שלך פועל ומכוון לחץ שנקבע עבורך, צבוט את חלק המסכה שממוקם ישירות על האף, משוך מעט את המסכה הרחק מהפנים, לכיוון הרגליים, ושחרר בעדינות.
2. אם אתה נתקל בדליפות מצדי המסכה, התאם את רצועות הצוואר על ידי ניתוק הלשונית מהרצועה ומשיכת הרצועות כלפי חוץ כדי להדק את המסכה, ולאחר מכן חבר מחדש את הלשונית לרצועה.
3. אם אתה נתקל בדליפות לכיוון העיניים, התאם את רצועת הראש.
4. לניתן ניתן להפסיק דליפות ולהשיג התאמה טובה יותר על ידי שחרור קל (הרפיה) של המסכה ולאחר מכן חזרה על שלב 1.
5. דליפות יכולות לקרות גם אם רצועות הראש הדוקות מדי או רפויות מדי. בעזרת תרגול תוכל למצוא את ההתאמה הצמודה ועם זאת נוחה שתתאים למידותיך.

## הנחיות לני קוי ביתי – בשימוש פרטני

1. רחץ את המסכה באופן ידני אחת ליומיים עם סבון לא מחוספס מים חמים. יבש באוויר אבל לא בשמש.
2. בכל שבוע רחץ ידנית את התקן הראש.
3. לאחר תקופת שימוש, סרט ההדבקה הרפואי שמצמיד את המחבר הסיבובי למסכה יאבד את כושר ההידבקות שלו ויהיה צורך להחליפו.
4. המחבר הסיבובי מחובר למסכה באמצעות סרט הדבקה רפואי לבן נטול לטקס. ניתן להסיר את המחבר הסיבובי ולנקות אותו בנפרד על ידי השרייה בתמיסה של חומץ ומים ביחס של 1 ל-3 (¼ כוס חומץ עם 1 כוס מים)
5. שטוף ביסודיות את המחבר הסיבובי לאחר ההשרייה והשאר לייבוש.
6. הצמד חזרה את המחבר הסיבובי באמצעות סרט הדבקה רפואי נטול לטקס (עיין בסעיף המחבר הסיבובי)

## הסרת המסכה

1. להסרת מסכת ה-SleepWeaver משוך את המסכה הרחק מהאף והסר כלפי מעלה את רצועות הראש.
2. אין צורך לשחרר (להרפות) את רצועות הראש. בעזרת תרגול, ולאחר התאמת המסכה למידותיך, תוכל להרכיב ולהסיר אותה ללא שינוי הרצועות.

**הסרת המחבר הסיבובי – לא הכרחי להסיר את המחבר הסיבובי ולהחליף את סרט ההדבקה בכל שטיפה של המסכה, אלא אם יש לך מצב כרוני והרופא או מומחה הנשימה שלך ייעץ לך לעשות כן, או אם המסכה משמשת בסביבה של מעבדת שינה**

1. הפוך את המסכה מהפנים החוצה כדי לחשוף את סרט ההדבקה הרפואי הלבן המחבר את המחבר הסיבובי למסכה והסר את הסרט הישן.
2. דחוף את המחבר הסיבובי מתוך המסכה דרך חור האף לצורך ניקוי.
3. נקה את המסכה על ידי ביצוע הוראות הניקוי לעיל.
4. נקה את המחבר הסיבובי בנפרד על ידי השרייה בתמיסה של חומץ ומים ביחס של 1 ל-3 (¼ כוס חומץ עם 1 כוס מים) שטוף ביסודיות את המחבר הסיבובי לאחר ההשרייה והשאר לייבוש.

## חיבור מחדש של המחבר הסיבובי – השתמש בסרט הדבקה רפואי לבן, עמיד במים ונטול לטקס

1. לאחר שהמסכה והמחבר הסיבובי יבשים לגמרי, הפוך את המסכה שוב מהפנים החוצה.
2. מקם את המחבר הסיבובי בתוך המסכה כשהחלק הבולט (זכר) נשאר כ-1.5 ס"מ מעל הבד
3. חתוך פיסה של סרט הדבקה רפואי לבן נטול לטקס באורך של כ-27 ס"מ
4. החזק את המחבר הסיבובי בתוך המסכה עם יד אחת והדבק את תחילת סרט ההדבקה בסמוך לחלק הבולט ודא שחציו של סרט ההדבקה מונח על המחבר הסיבובי וחציו על הבד.
5. לפף את סרט ההדבקה סביב המחבר הסיבובי והמסכה לפחות 3 פעמים.
6. חתוך את החלק העודף של סרט ההדבקה, אם נדרש, והחלק בעזרת האצבע את הקמטים.
7. ניתן למצוא את ההוראות גם בושט בכתובת [WWW.circadiance.com/help](http://WWW.circadiance.com/help)



## אזהרות ⚠

- התקן זה הוא מסכה מאווררת ואין להשתמש בה עם מעגל אוורור דו-איברי.
- אם מתרחשת תגובה כלשהי לחלק כלשהו במסכה או התקן הראש, חדל מידית מן השימוש
- אין להשתמש במערכת זו אלא אם כן התקן התרפיה מופעל ופועל כשורה.
- לעולם אין לחסום את פתחי האוורור.
- מוצר זה הוא לשימוש חוזר של אדם אחד ואינו מאושר לשימוש מחודש ( בשיטות ניקוי וחיטוי) במרפאה. הן בסביבה הביתית או במרפאה, יש להשתמש רק בשיטות הניקוי שצוינו בהוראות אלה.
- הבטח כי המסכה תולבש בצורה הנכונה. ודא כי המסכה והתקן הראש הורכבו והוצבו כפי שמוצג בעמוד השער של הוראות אלה.
- אם מתגלית התדרדרות ברכיב כלשהו של המערכת (חלקים שבורים, סדוקים, קרועים וכדומה) או אם לאחר הניקוי רכיב כלשהו נשאר לא נקי, רכיב זה יש להסיר ולהחליפו.
- כל שינוי בתדירות בניקוי, בשיטה או בחומר הניקוי של מוצר זה, למעט מה שמצוין בהוראות אלה, עלול לגרום להשפעה שלילית על המסכה ובעקבות זאת על הבטיחות והאיכות של התרפיה.
- אם המסכה בשימוש עם תוספת חמצן, על הפציינט להימנע מעישון.
- אם המסכה בשימוש עם תוספת חמצן, יש להפסיק את זרימת החמצן אם המכונה אינה פועלת משום שהצטברות חמצן מהווה סיכון לפריצת אש.